

prosthetic.line

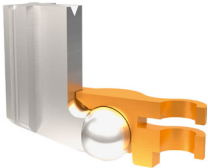
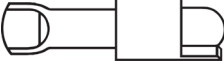
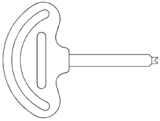
Bisagras

Mini-Dalbo® y Tecnoroch

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	9
EN	Instructions for Use	English	17
IT	Modo d'uso	Italiano	25
ES	Instrucciones de uso	Español	33
EL	Οδηγίες χρήσης	Ελληνικά	41
ZH	使用說明書	繁體中文	49
JA	取扱説明書	日本語	57
KO	사용 설명서	한국어	65

Instrucciones de uso de bisagras

Mini-Dalbo® y Tecnoroach

1	Ámbito de aplicación de las instrucciones de uso Estas instrucciones de uso son válidas para los productos documentados en la sección 29. La publicación de las presentes instrucciones de uso anula todas las versiones anteriores. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso.
2	Nombre comercial Ver sección 29.
3	Uso previsto Los productos están previstos para el uso en restauraciones protésicas y para apoyar los procedimientos en la clínica o el laboratorio dental.
4	Utilidad clínica prevista Restablecimiento de la función masticatoria y mejora de la estética. El resumen sobre seguridad y funcionamiento clínico (Summary of safety and clinical performance, SSCP) para los productos implantables contemplados en estas instrucciones de uso está disponible en nuestro sitio web y se puede acceder al mismo en la siguiente dirección: https://www.cmsa.ch/docs.
5	Descripción del producto Bisagra Una bisagra (de la familia de los ataches) es un elemento retentivo protésico que consta de una matriz (parte exterior) y un macho (parte interior). La parte macho se sujeta firmemente a un diente pilar y la matriz se introduce en la prótesis removible. En contraposición a un atache, que establece una conexión fija de la prótesis con la dentadura restante, una bisagra, gracias a su prótesis de extremo libre, permite un movimiento de rotación en el plano dorsal y previene así una posible sobrecarga dañina de los dientes pilares.  Mini-Dalbo® Mini-Dalbo® es una bisagra extracoronal de encaje retentivo con la posibilidad de ajuste de la fuerza de sujeción. Se activa mediante presión combinada de ambas láminas laterales de la matriz. Hay dos versiones de material disponibles: Mini-Dalbo® EC: parte macho C sobrecolable, carcasa E polimerizable Mini-Dalbo® DK: parte macho K colable, carcasa D polimerizable  Tecnoroach Tecnoroach es una bisagra extracoronal con la posibilidad de ajuste de la fuerza de sujeción. La parte macho está disponible exclusivamente en resina calcinable que puede calcinarse durante la fabricación de la corona en el laboratorio. Están disponibles los siguientes diseños de materiales: Tecnoroach EK: parte macho K calcinable, carcasa E polimerizable, adherible y soldable.
Elementos auxiliares e instrumentos	
	Eje de transferencia Mini-Dalbo® (n.º cat. 070176) Tecnoroach, no disponible. Parte macho de manipulación para la fabricación del modelo maestro.
a)  b) 	Accesorio de paralelómetro a) Mini-Dalbo® (n.º cat. 070146) b) Tecnoroach (n.º cat. 072507) Se monta en el paralelómetro. Sirve para colocar la parte macho en la posición correcta y en paralelo (paralelismo tridimensional).
	Activador Mini-Dalbo®, no disponible Tecnoroach (n.º cat. 072505).
	Pinzas (n.º cat. 070222) Facilita la separación y el montaje del atache.

6 Indicaciones

Prótesis dentales removibles combinadas con soporte dentomucoso:

- Prótesis de extremo libre

7 Contraindicaciones

- Prótesis dentales removibles de extremo libre unilateral
- Prótesis dentales removibles de extremo libre unilateral sin soporte transversal articulado
- Prótesis parcial combinada con un sillín en el espacio edéntulo y en la sección del extremo libre
- Pacientes que, por razones de salud, no pueden acudir a las citas de revisión periódicas requeridas.
- Pacientes con bruxismo u otros hábitos parafuncionales.
- Pacientes con alergias a los materiales utilizados en el producto, ver sección 19.
- Situación oral del paciente que no permite la aplicación correcta de los productos.

8 Productos compatibles

Para la fabricación de la prótesis dental terminada, se necesitan varios productos generales de laboratorio, además de los productos incluidos en la sección 29. A continuación, una selección de los materiales que Cendres+Métaux SA ofrece en su cartera de productos.

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest en polvo (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyst	083739	Livento® invest en líquido (1000 ml)
08052137	Polyurock Mixer	080181	Masa de soldadura CM (4 kg)
08052149	ABF Wax Universal	080229	Pasta de soldadura CM
08052150	ABF Wax Creativ light	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052151	ABF Wax Creativ dark		
08052154	ABF Wax Special		
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		

9 Cualificación del profesional

Se requieren conocimientos a nivel profesional en odontología y tecnología dental. Las instrucciones de uso actuales deben estar siempre disponibles, y leerse y comprenderse por completo antes de la primera aplicación. La fabricación de la prótesis dental y su mantenimiento solo los debe llevar a cabo personal cualificado.



Información importante para el especialista



Símbolo de advertencia de mayor precaución

10 Reglamento

La legislación nacional de EE. UU. prohíbe el uso o la venta de este producto a dentistas sin licencia.

11 Reacciones adversas

En pacientes con alergias o sospecha de alergias a los materiales utilizados en el producto (ver sección 19), este producto no debe utilizarse, o solo tras la consulta con el alergólogo.
Los instrumentos auxiliares pueden contener níquel.
Las reacciones adversas pueden descartarse cuando el producto se aplica según lo previsto.

12 Advertencias**Entorno de resonancia magnética (RM)**

No se han evaluado la seguridad ni la compatibilidad del producto en entornos de RM.
No se han estudiado el calentamiento ni la migración del producto en entornos de RM.

13 Notas generales

n.p.

14 Medidas de precaución

- Los componentes del producto se suministran no estériles. Para más información consulte la sección 16 «Reprocesamiento».
- Para esta tarea solo deben usarse componentes y herramientas auxiliares originales. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.
- Antes de cada intervención, asegúrese de que todos los componentes del producto necesarios estén disponibles y en la cantidad suficiente.
- Por su propia seguridad, lleve siempre puesta la ropa de protección adecuada. Especialmente cuando se talle, recomendamos llevar gafas de protección y una mascarilla protectora antipolvo, así como usar un sistema de aspiración.
- Adopte las medidas necesarias para evitar la aspiración de los componentes.
- La limpieza mecánica realizada por los pacientes con un cepillo de dientes y pasta dentífrica puede causar un desgaste prematuro.

15 Para un solo uso

Los productos destinados a un solo uso y marcados con «single use» soportan tensiones durante el uso, un mayor desgaste e incluso la pérdida de funcionalidad.



No se han realizado pruebas de aplicación repetida de productos etiquetados con «single use». La aplicación repetida puede afectar a la seguridad, la función y el rendimiento de los productos, además de aumentar el riesgo de transmisión de infección.

16 Reprocesamiento



Las restauraciones protodónticas, incluidos todos los componentes del sistema, se deben limpiar, desinfectar y, dado el caso, esterilizar antes de cada paso de trabajo.

Los materiales compuestos por aleaciones de metal, polímeros de alto rendimiento (Pekkton®) y cerámicas son adecuados para la esterilización por vapor. A excepción de Pekkton®, los componentes de resina no son adecuados para la esterilización por vapor.

Cuando seleccione un proceso de desinfección y esterilización deberá tener en cuenta las directrices nacionales publicadas y las instrucciones de uso «Reprocesamiento de productos quirúrgicos y protésicos» (www.cmsa.ch/docs).

17 Ámbito de aplicación

Las bisagras están diseñadas para fijar prótesis de extremo libre superiores o inferiores a coronas o puentes. Gracias a su función de bisagra, se protege a los dientes pilares de una sobrecarga.

18 Procedimiento

Preparación de los dientes

Una bisagra no necesita un procedimiento especial de preparación. Se puede realizar una preparación de la corona mínimamente invasiva.

Diseño de la prótesis dental

Recomendamos planificar la prótesis de modo que se consiga el mayor apoyo posible en la cresta alveolar.

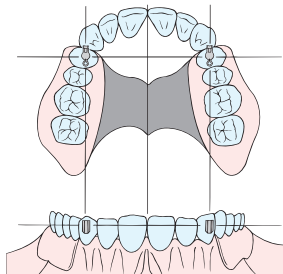
Coronas gemelas

En la creación de prótesis articulares, dos coronas-pilares ferulizadas (coronas gemelas) constituyen una situación ideal para el apoyo y la fijación de la prótesis de extremo libre.

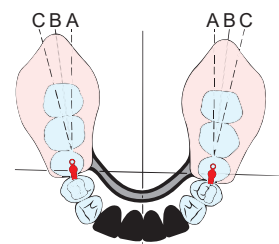
Paralelismo tridimensional

Para garantizar el movimiento articular de la prótesis, las partes macho deben orientarse unas hacia otras en el paralelismo tridimensional (vertical, sagital y horizontal).

En el maxilar, las partes macho se sitúan paralelas al plano medio.



En la mandíbula, las partes macho se sitúan en la bisectriz B entre la cresta alveolar C y el plano medio A.



Estructuras protésicas

Como conectores transversales se utilizan placas o bandas palatinas y barras sublinguales coladas. Es importante que estas estructuras protésicas sean absolutamente rígidas y no elásticas.



Tratamiento térmico

Las partes macho y hembra deben separarse antes del tratamiento térmico (sobrecolado, soldadura, láser, fraguado y cocción cerámica) y, si están formadas por varias piezas, deben desmontarse en sus partes individuales. Después, dejar enfriar lentamente hasta temperatura ambiente. De esta forma se consiguen unas propiedades mecánicas óptimas sin necesidad de procesos de templado.

18.1 Fabricación de la reconstrucción primaria

Preparación del trabajo

Confección del modelo maestro.

Al modelar las estructuras en cera, asegúrese de que el grosor de la estructura sea de al menos 0,5 mm para lograr una estabilidad suficiente.

Se necesita un paralelómetro sencillo para el ajuste en paralelo tridimensional de la parte macho.



Las partes macho no deben ser pulidas ni limpiadas con un chorro abrasivo.

18.1.1 Integración de la parte macho mediante sobrecolado

Mini-Dalbo®



Utilice únicamente aleaciones de metales preciosos para el sobrecolado.

Después de modelar la estructura en cera, la parte macho, previamente limpia de grasa, se coloca y se encera con el accesorio de paralelómetro correspondiente en la dirección de inserción más idónea para el paciente y salvaguardando el paralelismo tridimensional.

Enmufflar, colar y dejar enfriar despacio a temperatura ambiente sin proceso de templado.

18.1.2 Integración de la parte macho K mediante colado

Tecnoroach

Proceda como se describe en el punto 18.1.1.

Después del desmufflado, la parte macho no se debe chorrear (cambios dimensionales). Limpie la estructura colada con ultrasonidos y pule la parte macho con cuidado con un cepillo rotatorio sin cambiar el perfil de la parte macho. Comprobar y ajustar la función en el modelo maestro.



La calidad de la parte macho obtenida en el laboratorio dental depende de la elección del material y de la técnica de procesamiento. Esta tiene una influencia decisiva en la funcionalidad y la duración de uso de la prótesis. Para obtener una resistencia suficiente de la parte macho colada, la aleación de colado utilizada debe tener un límite elástico de 0,2 % de al menos 500 N/mm².

18.2 Fabricación de la reconstrucción secundaria (prótesis)



Antes de polimerizar la matriz, proteger su interior de la penetración de resina aplicando vaselina.



Antes de la polimerización de la matriz, bloquear las láminas de la matriz externamente (en la zona de activación), de tal manera que sea posible una vía de acceso con el activador u otro instrumento.

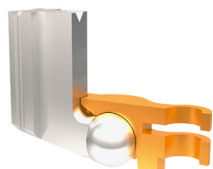


Tecnoroach

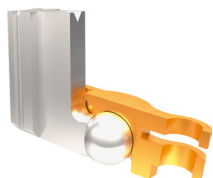
La matriz puede acortarse conforme al perfil de la cresta alveolar basal hasta un máximo de 1/3 de su longitud total.

18.2.1 Integración de la matriz mediante polimerización

Mini-Dalbo®



Posición de reposo



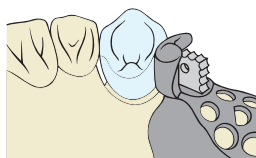
Movimiento de la bisagra

Bajo ninguna circunstancia debe soldarse la matriz con la intención de que no se modifiquen las propiedades de la aleación adecuadas para un funcionamiento óptimo de las láminas. La matriz se colocará en posición de reposo en las bolas de la parte macho. Bloquear con cera todas las zonas socavadas, las ranuras de las láminas de activación y la parte externa en la zona de la ranura de activación. Esto evita que la resina protésica penetre en la carcasa de matriz durante la polimerización y permite tanto el juego de láminas como una activación/desactivación de las láminas. La retención adecuada al extremo de la carcasa garantiza un soporte de montaje impecable en el sillín de la prótesis.

Encerado de la estructura. Si el espacio es limitado, se puede modelar una superficie masticatoria metálica sobre la matriz como protección adicional.

Colado y repasado.

Tecnoroach



Colocar la matriz adecuada, si procede, para el perfil de la cresta alveolar, bloquear el brazo en la longitud total y las partes retentivas. Fabricar el modelo duplicado. Al modelar la estructura, instalar un tope oclusal en la bola para evitar que la prótesis se hunda. Tras fabricar la estructura de la prótesis, la retención de la matriz debe equiparse con ranuras y un orificio para una ferulización adicional, antes de que la matriz se polimerice en el sillín de la prótesis.

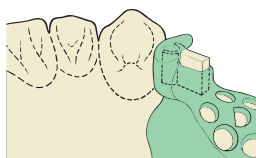
18.2.2 Integración de la matriz mediante soldadura



Mini-Dalbo®

La matriz no debe soldarse.

Tecnoroach



Colocar la matriz, bloquear el brazo en la longitud total y las partes retentivas. Fabricar el modelo duplicado. La retención de la matriz se incluirá en la modelación en cera desde el plano basal, de manera que aún quede libre 1/3 de la retención en el plano oclusal para posteriores soldaduras. Al modelar la estructura, instalar un tope oclusal en la bola para evitar que la prótesis se hunda.

Desenmuffado y limpieza

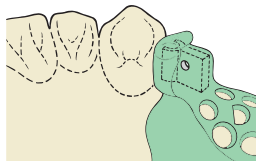
Por razones de adaptación, no se permite el chorreado en la zona de la carcasa interior de la matriz. Limpieza con ultrasonidos.

18.2.3 Integración de la matriz mediante adherencia



Mini-Dalbo®

La matriz debe adherir exclusivamente con la retención de la carcasa.

Tecnoroach

Colocar la matriz, bloquear el brazo en la longitud total y las partes retentivas. Fabricar el modelo duplicado. La retención bloqueada ligeramente se incluirá por completo en la modelación en cera para convertirse en una carcasa adhesiva. Un orificio autoperforado a través de la retención de la matriz y la carcasa modelada permite una fijación adicional de la unión. Al modelar la estructura, instalar un tope oclusal en la bola para evitar que la prótesis se hunda.

Adherencia

Chorrear la zona de unión del esquelético (CoCr) con arena de Al₂O₃ de 250 µm y la matriz con arena de Al₂O₃ 50 µm. No chorrear la parte interna de la matriz para no menoscabar su funcionalidad. Limpie a fondo las superficies de adherencia con el chorro de vapor y no las vuelva a tocar. Antes de adherir la matriz, proteger su interior de la penetración de adhesivo aplicando un poco de vaselina. Montar la matriz y bloquear las socavaduras con cera. Aplique el adhesivo a ambas superficies de adherencia en una capa fina y sin burbujas y una ambas superficies. Siga las instrucciones del fabricante del adhesivo.

18.3 Activación y desactivación**18.3.1 Mini-Dalbo®**

No se dispone de ningún instrumento específico del producto para ajustar la fuerza de retención de la matriz. Utilice para ello un instrumento de laboratorio adecuado que sea plano, doblando ambas láminas laterales con cuidado hacia dentro o hacia fuera para aumentar o reducir la retención.

18.3.2 Tecnoroach

Para la activación, existe un activador especialmente desarrollado para Tecnoroach (n.º art. 072505). El activador se colocará delante, en la parte abierta de la matriz. Con cuidado, se presionarán al mismo tiempo ambas láminas de la matriz. Dado que las láminas son macizas, hace falta algo de presión. Gracias al diseño enormemente estable de la matriz, es prácticamente imposible llevar a cabo una desactivación en boca.

18.4 Modificaciones y rebases**18.4.1 Toma de impresión**

Con la matriz correctamente asentada en la parte macho, bloquear el espacio entre la encía y la parte inferior de la parte macho con un poco de cera blanda o silicona antes de tomar la impresión. Tomar una impresión funcional. Utilizar una silicona para toma de impresión sólida.

18.4.2 Fabricación del modelo**Mini-Dalbo®**

Para la fabricación del modelo, se utiliza el eje de transferencia (n.º cat. 070176) para la reconstrucción de la posición de la parte macho, insertándolo en la matriz y fijándolo bien. A continuación se fabrica el modelo maestro.

Tecnoroach

Para la fabricación del modelo no hay disponible ningún componente auxiliar.

Antes de fabricar el modelo, cubrir la cara interna de la matriz con una capa muy fina de cera. Utilice un material de modelado irrompible, p. ej., una resina de poliuretano.

19 Materiales

C = Ceramitor®; Au 60,0 %, Pt 19,0 %, Pd 20,0 %, Ir 1,0 %.

T_s – T_L 1400 – 1490 °C.

D = Doral; Au 15,0 %, Pd 22,0 %, Ag 49,3 %, Cu 13,7 %

T_s – T_L 930 – 1015 °C.

E = Elitor®; Au 68,6 %, Pt 2,4 %, Pd 3,9 %, Ag 11,8 %, Cu 10,6 %, Zn 2,5 %.

T_s – T_L 880 – 940 °C.

K = Korak; resina calcinable sin residuo para la técnica de sobrecolado.

Puede encontrar información más detallada sobre los materiales, así como su composición, en las fichas de datos de los materiales específicas del producto, en la información del producto y en la lista de productos recogida en la sección 29. Todos los documentos pertinentes se pueden encontrar en el sitio web www.cmsa.ch/docs introduciendo el nombre del producto correspondiente.

20 Indicaciones para el almacenamiento

A menos que haya información específica sobre el almacenamiento en el embalaje del producto, recomendamos guardar el producto en su embalaje original, en un lugar seco, a temperatura ambiente y alejado de la luz solar directa. Un almacenamiento incorrecto puede influir sobre las propiedades del producto y provocar el fracaso de la restauración.

21 Información para el paciente**21.1 Manipulación/cuidados posteriores**

Como muy tarde el día de la colocación de la prótesis dental se debe informar al paciente de que es necesario realizar un seguimiento periódico para mantener la salud de todo el sistema masticatorio y la funcionalidad de la prótesis dental. Asegúrese de que los pacientes estén motivados e instruidos en el cuidado de sus dientes y de la prótesis dental.

Tanto las prótesis fijas como las removibles están expuestas a unas cargas muy elevadas. Los fenómenos de desgaste son normales y no pueden evitarse, solo minimizarse. La magnitud del desgaste depende del sistema integral.

A fin de poder reducir el desgaste a un mínimo absoluto, intentamos utilizar materiales que combinen de forma óptima entre sí. El ajuste de la restauración se debe revisar al menos una vez al año y, si fuera necesario, la prótesis deberá rebasarse a fin de prevenir los movimientos de balanceo (sobrecargas). Al principio recomendamos revisar la prótesis dental a intervalos de unos tres meses y, en caso necesario, sustituir las piezas auxiliares, como p. ej. los elementos retentivos.

21.2 Colocación y extracción de la prótesis

Es importante asegurarse de que la prótesis no esté ladeada, ya que de lo contrario se pueden producir daños. La prótesis nunca debe introducirse apretando los dientes, ya que esto puede dañar o incluso romper el elemento de conexión.

Colocación

La prótesis puede colocarse en la boca sobre los elementos de anclaje con los dedos pulgar e índice. Con una presión suave y homogénea, se coloca correctamente en los elementos de anclaje. Cerrando con cuidado la boca, se puede comprobar si la prótesis está en la posición final correcta.

Extracción

Para retirar la prótesis, se sujeta con los dedos pulgar e índice y se saca con cuidado de los elementos de anclaje y de la boca.

21.3 Limpieza y cuidados



Material Doral (D)

No utilizar detergentes que contengan componentes corrosivos.

Esto podría provocar descoloraciones, corrosión por tensión y la rotura de la matriz D.

Recomendamos cepillarse los dientes y limpiar la prótesis después de cada comida. La limpieza de los elementos de conexión forma parte de la limpieza de la prótesis. La limpieza más cuidadosa se realiza limpiando la restauración con agua corriente y un cepillo de dientes suave, y el elemento de conexión en la boca con un cepillo interdental. La limpieza más exhaustiva de la restauración se realiza con la ayuda de un aparato de ultrasonidos y un aditivo de limpieza adecuado para prótesis.

Los elementos de conexión de alta precisión no deben limpiarse nunca con pasta dentífrica, ya que esto podría dañarlos. También se debe tener cuidado con los agentes de limpieza agresivos o las pastillas, ya que podrían dañar el elemento de conexión de alta calidad o afectarlo funcionalmente.

Con la limpieza periódica del anclaje se puede evitar la inflamación de los tejidos blandos.

22 Información para pedidos

La información relevante para su pedido se encuentra en la lista de productos de la sección 29 del presente documento. La información del producto también es útil. Estos y otros documentos pertinentes se pueden encontrar en la página web www.cmsa.ch/docs introduciendo el nombre del producto correspondiente.

23 Disponibilidad

Es posible que algunos de los productos descritos y mostrados en el presente documento no estén disponibles en todos los países.

24 Trazabilidad del número de lote

Para garantizar su trazabilidad, deben documentarse los números de lote de todos los componentes utilizados.

25 Reclamación

Cualquier incidente ocurrido en relación con el producto debe ser comunicado inmediatamente a Cendres+Métaux SA. Para ello, póngase en contacto con su asesor comercial o envíenos su comunicación por correo electrónico a la dirección complaints-cmbrand@cmsa.ch. Los casos graves deben notificarse además a las autoridades competentes del país donde esté establecido.

26 Eliminación segura

El producto se debe eliminar conforme a las normativas locales y medioambientales vigentes, teniendo siempre en cuenta el grado de contaminación correspondiente en cada caso. Cendres+Métaux Lux SA se hace cargo sin problema de los residuos de metales preciosos. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.

27 Derechos de marcas

Las marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Suiza, son:

Ceramicor® y Elitor®

A menos que se especifique expresamente, todos los productos marcados con «®» no son marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, sino marcas registradas del fabricante respectivo.

28 Exención de responsabilidad

El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso. Los productos de Cendres+Métaux SA forman parte de un concepto global y solo deben utilizarse o combinarse con los respectivos componentes originales e instrumentos. En caso contrario, el fabricante declina cualquier responsabilidad u obligación. Para cualquier reclamación debe indicarse siempre el número de lote.

El uso de productos de terceros no comercializados a través de Cendres+Métaux SA en combinación con los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 supone la anulación de cualquier garantía y otras obligaciones explícitas o implícitas de Cendres+Métaux SA.

La responsabilidad sobre la idoneidad de un producto para el caso concreto del paciente queda a criterio del profesional.

Cendres+Métaux SA rechaza cualquier responsabilidad explícita o implícita, y no asume ninguna responsabilidad por daños directos, indirectos, penales o de otro tipo resultantes de, o relacionados, con errores de juicio o de práctica profesional en el uso de productos de Cendres+Métaux SA.

El profesional está obligado a estudiar de manera periódica los nuevos desarrollos de los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 y sus aplicaciones.

Debe tenerse en cuenta que las descripciones contenidas en este documento no son suficientes para la aplicación inmediata de los productos de Cendres+Métaux SA. Se requieren siempre conocimientos a nivel profesional en odontología y tecnología dental, así como recibir instrucciones sobre el uso de los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 por parte de un profesional experimentado.

En caso de incoherencias en las traducciones, prevalece la versión en inglés.

29 Lista de productos

N.º Cat.	Denominación del producto	Material	Para un solo uso	Identificación	UDI-DI	UDI-DI básico
Mini-Dalbo®						
050701	Mini-Dalbo® EC	Elitor®/Ceramicor®	Sí	CE 0483	07640166513841	764016651000051DY
051659	Mini-Dalbo® DK	Doral/Korak	Sí	CE 0483	07640173090755	764016651000067EF
050697	Matriz E	Elitor®	Sí	CE 0483	07640166513827	764016651000067EF
051662	Matriz D	Doral	Sí	CE 0483	07640173092995	764016651000067EF
050960	Parte macho C	Ceramicor®	Sí	CE 0483	07640166513865	764016651000051DY
051617	Parte macho K	Korak	Sí	n.p.	07640173092926	n.p.
070176	Eje de transferencia	Acero	Sí	CE	07640166514466	764016651000032DU
070146	Accesorio de paralelómetro	Acero	No	CE	07640166514374	764016651000018E2
070222	Pinzas KE	Acero	No	CE	07640166514565	764016651000035E2
Tecnoroach						
055411	Tecnoroach EK	Elitor/Korak	Sí	CE 0483	07640173090854	764016651000067EF
055410	Matriz E	Elitor®	Sí	CE 0483	07640173092131	764016651000067EF
055409	Parte macho K	Korak	Sí	n.p.	07640173092124	n.p.
072507	Accesorio de paralelómetro	Acero	No	CE	07640173091202	764016651000018E2
072505	Activador	Acero / resina	No	CE	07640173091196	764016651000003DM

30 Etiquetado del embalaje / símbolos

	Fecha de fabricación
	Fabricante
	Número de catálogo
	Número de lote
	Cantidad
 www.cmsa.ch/docs Rx only	Observe las instrucciones de uso disponibles en formato electrónico en la dirección indicada. Atención: De acuerdo con la legislación federal de los EE. UU. este producto solo podrá ser vendido por un médico o por orden del mismo.
	Los productos de Cendres+Métaux que poseen el marcado CE cumplen los requisitos europeos correspondientes.
	No reutilizar
	No estéril
	Mantener alejado de la luz solar
	Atención, ver instrucciones de uso
	Identificación inequívoca de productos
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Importador
	Producto sanitario